

**RETURN BIDS TO:**  
**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**  
Regional Manager/Real Property  
Contracting/PWGSC  
Ontario Region, Tendering Office  
12th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto, Ontario  
M2N 6A6  
Ontario

## SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution  
Regional Manager/Real Property Contracting/PWGSC  
Ontario Region, Tendering Office  
12th Floor, 4900 Yonge Street  
Toronto, Ontario  
M2N 6A6  
Ontario

<b>Title - Sujet</b> Kingston, ON - Pittsburgh Institut	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> EQ734-131066/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 004
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> R.045087.001	<b>Date</b> 2012-08-31
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b>	
<b>File No. - N° de dossier</b> PWL-2-35049 (039)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin</b> <b>at - à 02:00 PM</b> <b>on - le 2012-09-06</b>	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Hassell, Bob	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> pwl039
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (416) 590-8270 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> (416) 512-5862
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination - des biens, services et construction:</b> Correctional Service Canada Pittsburgh Institution Highway 15 Joyceville, ON K7L 4X9	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> <b>Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm</b> (type or print) <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/</b> <b>de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

---

## QUESTIONS AND ANSWERS

### Question 12

I require clarification as to whether the front end software which includes all BAS programming has to appear in English and French simultaneously. All systems can provide in either language but not both at the same time.

### Answer 12

The front end software is to appear in English only.

### Question 13

Doors 107/110/207 and 210 are called for to be 1 hr fire rated assemblies. We don't know why it calls for 1hr when the code only requires 44 min and this rating can only be achieved by one manufacturer from the US. Can you clarify if 1 hr is necessary for these doors?

### Answer 13

Revise doors 107/110/207 and 210 from a 60min. fire rating to a 45min. fire rating.

### Question 14

Several detail drawings show a mud slab under the foundations. Does this apply to this project?

### Answer 14

Yes.

### Question 15

Several drawings show the subsoil drainage and perimeter drainage and others do not. Can you clarify if the drainage is only under the basement area or also under the pods?

Are the blinds and drapes part of this contract?

### Answer 15

Subsoil and perimeter drainage is required under basement slab only, as shown on drawing A-200. Blinds and Drapes are not included in the contract.

### Question 16

Since this project is very similar to the Frontenac project are you answering the questions that were submitted for this project as well? We really don't want to ask all these questions again.

### Answer 16

Questions and responses are specific to the individual Tender.